

市指定

6 幌別鉱山獅子舞 Shishi-mai, The Lion dance of Horobetsu coal mine

民俗文化財 無形の民俗文化財

所在地 Location : 富士町 7-51-14 Fuji-cho 7-51-14

指定 Date of designation : 平成 5 年 9 月 2 日 (9/2/1993)

所有者 owner : 幌別鉱山獅子舞保存会

概要 Summary : 鉱山町で働く人々の安全と鉱山の増産を願った獅子舞。

It is the traditional dance to pray the safety for the coal mine worker in Kozan-area and to wish an increase of production.

解説 Description : 鉱山町で鉱山事業がはじまった明治 39 年 (1906 年) から大正 9 年 (1920 年) にかけて、宮城県出身者が郷里をしのんで行っていたものが取り入られた獅子舞。鉱山町で働く人々の安全と平和、豊作の祈願をすると同時に、鉱山の金・銀・銅・硫黄の増産を願って、毎年 8 月 15 日の山神社祭典のときに奉納されていました。昭和 48 年 (1973 年) の鉱山閉山に伴い人口が激減したため、市内の有志により保存会が結成され受け継がれています。

Originally danced by the people from Miyagi prefecture to remember their home land around 1906 to 1920 when the coal mine business started in Kozan-area. It had been danced to pray coal-mine-workers' safety, peace and good harvest, and had been dedicated to wish an increase of gold, silver, copper and sulfur production when they had the San Shrine' s annual festival on 15th August. When the coal mine was closed in 1973, the population extremely decreased. Now, this traditional dance has been inherited by the members of a preservation society.

